



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ministerio de Educación, Investigación y Asuntos Religiosos  
Certificado Estatal de Conocimiento de Lenguas

NIVEL

C1&C2

Según la escala del consejo de Europa

MÓDULO

4

Producción oral y mediación: Cuadernillo del candidato

Convocatoria

2018 B

ATENCIÓN

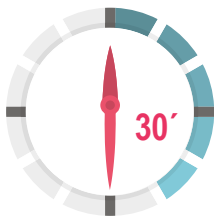
- Duración de la prueba 30 minutos.
- No te lleves el cuadernillo. DÉJALO en la sala de examen.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Συνολικά, η προφορική εξέταση διαρκεί **30 λεπτά της ώρας** για κάθε ζεύγος υποψηφίων που κατανέμονται ως εξής:



1' για ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗΣ (30'' για κάθε υποψήφιο)

Υποβάλετε λίγες προσωπικές ερωτήσεις στους υποψήφιους, στην ξένη γλώσσα, μεταξύ των οποίων και την ερώτηση για το όνομά τους, το οποίο γράφετε στο πρόχειρο βαθμολόγιο, στην αντίστοιχη στήλη όπως τους βλέπετε απέναντί σας. Δεν βαθμολογείτε τις απαντήσεις τους, οι οποίες σκοπό έχουν να σας βοηθήσουν να διαμορφώσετε μια εικόνα για τον καθένα και να επιλέξετε τα ερωτήματα των δοκιμασιών που θα του θέσετε μέσα στα 30'' που του αφιερώνετε.



8' για τη ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1: ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΤΙΘΕΤΩΝ ΑΠΟΨΕΩΝ (4' για κάθε υποψήφιο)

Πρόκειται για ένα είδος debate επάνω σε ένα κοινωνικό ζήτημα για το οποίο οι απόψεις συχνά διίστανται. Στη διάρκεια της δοκιμασίας οι εξεταζόμενοι αναπτύσσουν αρχικά απόψεις «υπέρ» ή «κατά» ενός ζητήματος, καθώς καλούνται να υποστηρίξουν διαφορετικές θέσεις για ένα θέμα, αναπτύσσοντας 3-4 επιχειρήματα με βάση γραπτά ερεθίσματα που είναι επιγραμματικά διατυπωμένα σε «καρτέλες» στο Τευχίδιο του Υποψήφιου. Σημείωση: Έχετε υπόψη πως ο εξεταζόμενος έχει το δικαίωμα να διατυπώσει επιπροσθέτως και δικά του επιχειρήματα, αρκεί αυτά να ενισχύουν την «υπέρ» ή «κατά» θέση που του έχει ανατεθεί και να μην ξεπεράσει τον χρόνο που του αναλογεί. Ακολουθεί ένα ερώτημα σχετικό με την εκάστοτε θεματική. Οι ερωτήσεις για τη δοκιμασία αυτή βρίσκονται, όπως και για τις υπόλοιπες δοκιμασίες, στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.



8' για τη ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2: ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ / ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΑΠΟΨΗΣ (4' για κάθε υποψήφιο)

Η δοκιμασία έχει ένα ερώτημα με δύο σκέλη και αποσκοπεί στον έλεγχο της ικανότητας των υποψηφίων να εξηγήσουν ένα ζήτημα και να αναπτύξουν τη γνώμη τους σχετικά με αυτό. Συγκεκριμένα, με ερέθισμα ένα ή περισσότερα πολυτροπικά κείμενα που βρίσκονται στο Τευχίδιο του Υποψήφιου, κάθε εξεταζόμενος καταρχάς λέει τι βρίσκει αστειό, ειρωνικό, έξυπνο, σοφό, κ.ο.κ. στο κείμενο που έχετε επιλέξει γι' αυτόν, το οποίο μπορεί να είναι γελοιογραφία, ρητό, γράφημα, αφίσα, παροιμία. Στη συνέχεια, ζητάτε από τον καθένα να εκφράσει αιτιολογημένη άποψη για το ζήτημα που έχει τεθεί από το κείμενό του. Οι ερωτήσεις για τη δοκιμασία αυτή βρίσκονται, όπως και για τις υπόλοιπες δοκιμασίες, στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.



10' για τη ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3: ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ (5' για κάθε υποψήφιο)

Η δοκιμασία αυτή στόχο έχει τον έλεγχο της διαμεσολαβητικής ικανότητας του υποψηφίου, αφού το ζητούμενο είναι οι εξεταζόμενοι να μεταφέρουν προφορικά στην ξένη γλώσσα πληροφορίες που περιλαμβάνει ένα ελληνικό κείμενο, σύμφωνα με το ερώτημα-εντολή που θα τους δώσετε. Στη διάρκεια της δοκιμασίας υποδεικνύετε στον κάθε εξεταζόμενο σε ποιο κείμενο θα εστιάσει. Τα κείμενα διαμεσολάβησης που βρίσκονται στο Τευχίδιο του Υποψήφιου είναι στην ελληνική γλώσσα, ενώ τα σχετικά ερωτήματα βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.



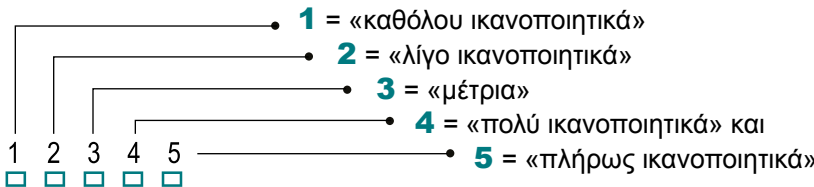
3' για την ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑΣ

Μετά το τέλος της εξέτασης και αφού αποχωρήσουν οι υποψήφιοι, αφιερώνετε 3 περίπου λεπτά για την καταχώριση της βαθμολογίας, αφού συμβουλευτείτε το πρόχειρο βαθμολόγιο –τις βαθμίδες και τις σημειώσεις που έχετε κρατήσει για τον κάθε υποψήφιο που εξετάσατε.



ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ

Η επίδοση των εξεταζόμενων αξιολογείται με βάση **9 συνολικά κριτήρια**, όπως αυτά παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα. Το κάθε κριτήριο συνοδεύεται από **βαθμίδες της κλίμακας Likert** από το 1 έως το 5 (βλ. δεξιά στήλη). Οι πέντε αυτές βαθμίδες ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΒΑΘΜΟΙ. Σημειώνοντας ένα από τα πέντε κουτάκια εκφράζετε την αξιολογική σας κρίση για κάθε κριτήριο που έχει 5 δυνατές βαθμίδες:



Τα **τρία πρώτα κριτήρια** αφορούν την κάθε μια από τις συνολικά 3 δοκιμασίες στις οποίες υποβάλλονται οι υποψήφιοι και εσείς σημειώνετε, κάθε φορά που απαντά στα ερωτήματα της δοκιμασίας, την αξιολογική σας κρίση (στην κλίμακα Likert 1-5). Κρίνετε εάν ανταποκρίθηκε ο εξεταζόμενος στο ζητούμενο της δοκιμασίας και «πόσο καλά» τα πήγε στην κάθε περίπτωση.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ	Αξιολογική κρίση
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1	
(Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2	
(Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3	
(Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Τα **έξι κριτήρια που ακολουθούν** αφορούν τα επιμέρους ποιοτικά χαρακτηριστικά της γλωσσικής παραγωγής του εξεταζόμενου και εσείς σημειώνετε την αξιολογική σας κρίση σχετικά με την ποιότητα (την ακρίβεια και καταλληλότητα) του λόγου που παρήγαγε και για τις 3 δοκιμασίες συνολικά. Κρίνετε, δηλαδή, εάν αν η προφορά του κάθε εξεταζόμενου, το λεξιλόγιό του, οι στρατηγικές επικοινωνίας του, κτλ. ήταν ικανοποιητικές για το επίπεδο που εξετάζεται.

ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	Αξιολογική κρίση
Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός	
Αρθρώνει καθαρά και τονίζει σωστά τις μεμονωμένες λέξεις, αλλά και τις προτάσεις ως σύνολο;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου	
Χρησιμοποιεί ποσοτικά επαρκές λεξιλόγιο, δεδομένου του επιπέδου, και μάλιστα όπου/όταν πρέπει;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Γραμματικότητα / Ορθότητα λόγου	
Χρησιμοποιεί σωστά τη γλώσσα, δηλαδή ακολουθεί τους κανόνες μορφολογίας και σύνταξης;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Ευχέρεια / Ροή λόγου	
Παράγει λόγο με τον απαιτούμενο ρυθμό και αυθορμητισμό ανάλογα με το επίπεδο στο οποίο εξετάζεται;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Στρατηγικές επικοινωνίας	
Χρησιμοποιεί τρόπους παράκαμψης δυσκολιών, αξιοποίησης του λόγου του συνομιλητή, κτλ., δεδομένου του επιπέδου στο οποίο εξετάζεται;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου	
Συνδέει στοιχεία του λόγου σε λογική σειρά, ώστε να γίνεται άμεσα κατανοητός από τον συνομιλητή του, ανάλογα με το επίπεδο εξέτασης;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>



Είναι φανερό ότι **οι βαθμίδες Likert (από το 1 ως το 5) δεν είναι βαθμοί**. Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής που θα «διαβάσει» το Έντυπο 4 θα εφαρμόσει συντελεστές βαρύτητας για να μετατραπεί η αξιολογική κρίση που εκφράσατε σε βαθμολογία.



ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ

- ▶ Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά την ξένη γλώσσα σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης.
- ▶ Επιλέξτε το θέμα που θα απασχολήσει τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του (εκπαίδευση, ενδιαφέροντα, κτλ.) και κυρίως την ηλικία του.
- ▶ Για κάθε δοκιμασία, υποβάλετε τις ερωτήσεις σας στους δύο υποψήφιους εναλλάξ και εκείνοι απαντούν απευθυνόμενοι σε σας.
- ▶ Εφόσον ζητάτε από τους εξεταζόμενους αυτού του επιπέδου γλωσσομάθειας να ανταποκριθούν στα ερωτήματα που τους θέτετε, με ερεθίσματα κείμενα στην ξένη ή (στην περίπτωση της διαμεσολάβησης) στην ελληνική γλώσσα, πρέπει να τους δώσετε τον ανάλογο χρόνο να διαβάσουν το κείμενο και να σκεφτούν την απάντησή τους.
- ▶ Καθώς ο εξεταζόμενος διατυπώνει τις απόψεις του, αξιοποιήστε τον χρόνο να σημειώσετε σχόλια στο πρόχειρο βαθμολόγιο κάτω από το όνομά του, χωρίς όμως αυτό να αποσπά την προσοχή από τον εξεταζόμενο ή να του δίνει την εντύπωση ότι δεν έχει «συνομιλητή». Τα σχόλιά σας μπορεί να αφορούν λάθη ή οποιαδήποτε πληροφορία που θα σας βοηθήσει να βαθμολογήσετε τον κάθε εξεταζόμενο για την προφορική του ικανότητα επιπέδου Γ1&Γ2.
- ▶ Δεν παρεμβαίνετε στην απάντηση του εξεταζόμενου, εκτός εάν σας ζητήσει να επαναλάβετε την ερώτηση, να του εξηγήσετε μια λέξη, ή κάτι που δεν κατάλαβε.
- ▶ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ερεθίσματα / κείμενα και τα ερωτήματα της κάθε δοκιμασίας περισσότερες από μία φορά, αλλά είναι σκόπιμο να χρησιμοποιείτε ποικιλία κειμένων, εικόνων και ερωτημάτων.
- ▶ Σε περίπτωση που στην αίθουσα εξέτασης έχετε και παρατηρητή, αξιοποιείστε τον. Μπορείτε να ζητήσετε τη βοήθειά του πριν εισέλθουν οι υποψήφιοι στην αίθουσα και ξεκινήσει η διαδικασία της εξέτασης, αλλά κυρίως όταν η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί και έχουν αποχωρήσει οι υποψήφιοι. Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα στη διάρκεια της εξέτασης, ζητείστε από τον παρατηρητή να απευθυνθεί στην Επιτροπή του Κέντρου για να επιλύσει το πρόβλημά σας.
- ▶ Η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίζετε να τηρείτε τον χρόνο που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο και τον συνολικό χρόνο εξέτασης.
- ▶ Ευχαριστείτε τους υποψηφίους όταν τελειώνει η εξέταση, αλλά ΔΕΝ τους ενημερώνετε για το αποτέλεσμα της επίδοσής τους.
- ▶ Οι υποψήφιοι δεν επιτρέπεται να πάρουν μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου, ή τις σημειώσεις που τυχόν κράτησαν.
- ▶ Να διαμαρτυρηθείτε στην Επιτροπή αν κάποιος ΠΑΡΑΚΩΛΥΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΣΑΣ με οιονδήποτε τρόπο. Μην επιτρέπετε σε οποιονδήποτε να ενοχλήσει εσάς ή τους υποψηφίους.
- ▶ Στο τέλος της εξέτασης, επιστρέψτε στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου τα Τευχίδια των υποψηφίων, το Φυλλάδιο του Εξεταστή, τα συμπληρωμένα Έντυπα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου και τα πρόχειρα βαθμολόγια.

ACTIVIDAD 1: Argumentación

Candidato A

Candidato B

TAREA 1

TARJETA 1

- reducir tiempos, costos y salarios adicionales
- seguridad, eficiencia, precisión...
- avances científicos (medicina, espacio, etc.)

TARJETA 2

- constantes actualizaciones y mantenimiento continuo
- alto riesgo de ser hackeados
- reemplazar al ser humano, autosuficiencia

Candidato A

Candidato B

TAREA 2

TARJETA 3

- flexibilidad en los horarios
- enfoque pedagógico personalizado y creativo
- ámbito familiar, controlado y protegido

TARJETA 4

- dinero, infraestructuras, tiempo de los padres...
- aislamiento, falta de socialización y referentes externos
- falta de reconocimiento legal, social

Candidato A

Candidato B

TAREA 3

TARJETA 5

- avance del conocimiento en bien de la sociedad
- comprobar los efectos de los medicamentos
- más cómodo experimentar con no humanos

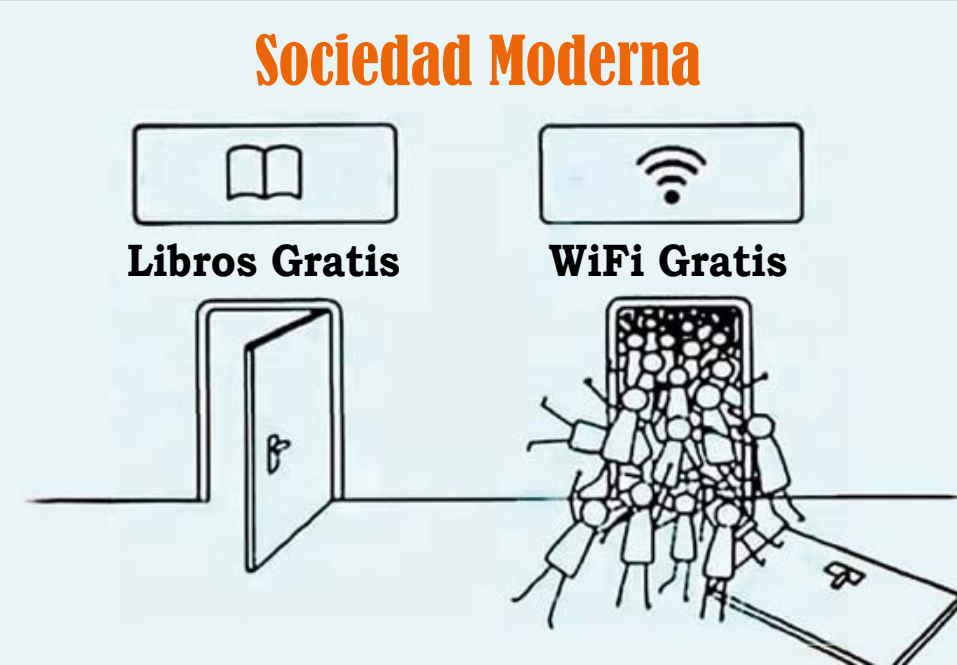
TARJETA 6

- alto costo con resultados poco fiables
- crueldad y maltrato animal
- para experimentos poco beneficiosos (cosméticos, armas, etc.)



ACTIVIDAD 2: exposición / justificación

1



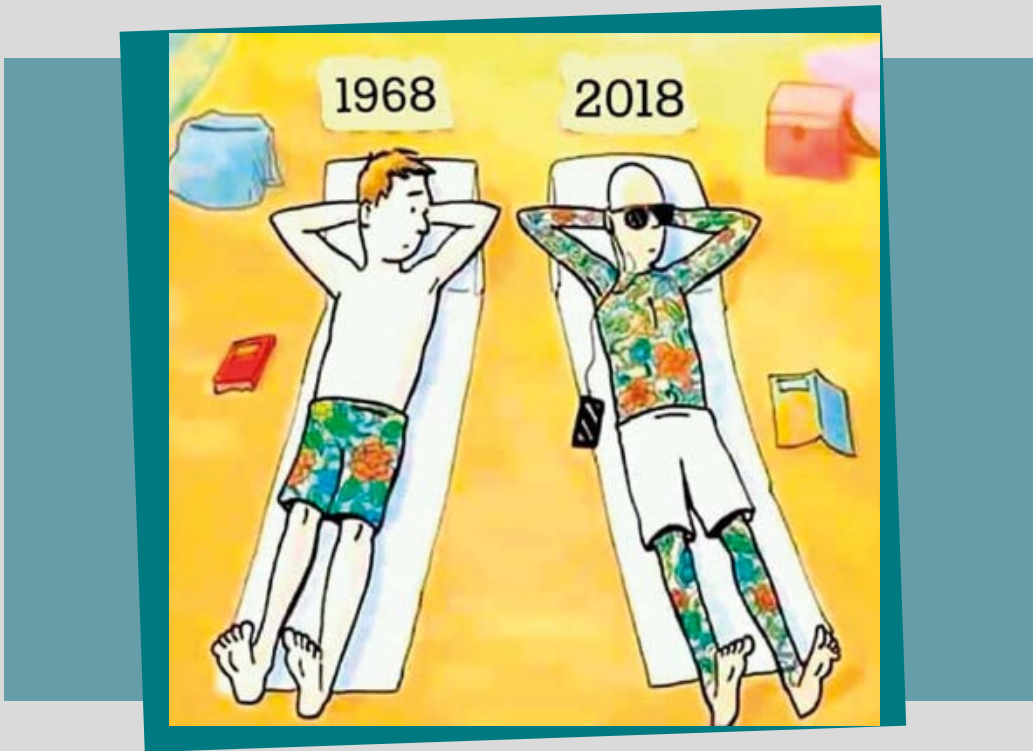
3



2



4





ACTIVIDAD 3: Mediación oral

El flamante radiotelescopio MeerKAT

← → ↺

http://www.kathimerini.gr/entypwsiakh-premiera-gia-panisxyro--radiothleskopio

☆

🔍

📄

☰

ΚΑΙΡΟΣ

ENGLISH EDITION

ΕΝΤΥΠΗ ΕΚΔΟΣΗ

Αγγλικά

Συνδρομές

ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΑ ΑΡΘΡΑ

🐦

8+

Αναζήτηση

 Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ATZENTA

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΑΙΘΡΕΙΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΩΠΑ

ΠΕΡΙΣΩΛΙΚΟ "Κ"

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ

VIDEO

ΤΑΞΙΔΙΑ

MUST

ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΟΣ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΗ

ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

ATZENTA

ΒΙΒΛΙΟ

ΘΕΑΤΡΟ

ΜΟΥΣΙΚΗ

ΧΟΡΟΣ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ΠΙΟΝΗ

ΙΣΤΟΡΙΑ

Εντυπωσιακή πρεμιέρα για το πανίσχυρο ραδιοηλεσκόπιο



Η Νότια Αφρική παρουσίασε ένα νέο, πανίσχυρο ραδιοηλεσκόπιο, αποτέλεσμα ενός ευρύτερου διεθνούς πρότζεκτ που, σύμφωνα με τους επιστήμονες, θα αποκαλύψει εξαιρετικές λεπτομέρειες για τα μυστήρια του σύμπαντος. Οι εκδηλώσεις των εγκαίνιων του εντυπωσιακού MeerKAT, η κατασκευή του οποίου χρειάστηκε μία ολόκληρη δεκαετία, κορυφώθηκαν με τη δημοσίευση της πρώτης φωτογραφίας που κατέγραψε το ραδιοηλεσκόπιο και που χαρακτηρίστηκε από τους ενθουσιώδεις ειδικούς ως η «καθαρότερη απεικόνιση του κέντρου του γαλαξία» στην ιστορία της ανθρωπότητας.

«Το κέντρο του γαλαξία μας ήταν ένας προφανής πρώτος στόχος για απεικόνιση: είναι ένα σημείο μοναδικό, οπτικά εντυπωσιακό αλλά και γεμάτο ανεξήγητα φαινόμενα», δήλωσε ο Φερνάντο Καμίλο, επικεφαλής της επιστημονικής ομάδας του παρατηρητηρίου ραδιοαστρονομίας της Νότιας Αφρικής, που λειτουργεί και επιβλέπει το MeerKAT. Πράγματι, η κεντρική περιοχή του γαλαξία που φιλοξενεί τη Γη βρίσκεται 25.000 έτη φωτός μακριά από τον πλανήτη μας, διαθέτει μια τίτνια μαύρη τρύπα και καλύπτεται από πυκνά νέφη φυσικού αερίου και διαστημικής σκόνης. Παρότι η περιοχή είναι πρακτικά αόρατη με τη χρήση συνηθισμένων τηλεσκοπίων, το νέο ραδιοηλεσκόπιο την κατέγραψε με αξιοσημείωτη λεπτομέρεια.

Το ραδιοηλεσκόπιο αυτό επιτρέπει στους αστρονόμους να παρατηρούν μέχρι και τις πιο απομακρυσμένες γωνίες του σύμπαντος χάρη σε έναν πρωτοφανή συνδυασμό υπέρυθρης ακτινοβολίας, ακτίνων Χ και ραδιοκυμάτων, το δε πανόραμα της εικόνας που καταγράφει αντιστοιχεί σε περιοχή με πραγματικές διαστάσεις 1.000 επί 500 ετών φωτός. Ήδη, έχει ξεκινήσει να απαντά ερωτήματα που έχουν μείνει αναπάντητα εδώ και τρεις δεκαετίες. «Η εικόνα του ραδιοηλεσκοπίου είναι πραγματικά ανατρεπτική για τα δεδομένα της αστρονομίας», δήλωσε ο Φαράντ Γιουσέφ Ζαντέχ, από τους κορυφαίους εμπειρογνώμονες του κόσμου με εξειδίκευση στις μυστηριώδεις διαστημικές δομές που βρίσκονται στη μαύρη τρύπα στην καρδιά του γαλαξία μας, προσθέτοντας πως ήδη το MeerKAT έχει βοηθήσει πολύ το δύσκολο ερευνητικό του έργο.

Παρότι ο αντίκτυπος του καινούργιου ραδιοηλεσκοπίου είναι ήδη μεγάλος, το μέλλον αναμένεται ακόμα πιο εντυπωσιακό, καθώς το MeerKAT είναι απλώς ένα κομμάτι του φιλόδοξου Square Kilometre Array, ενός μεγαηλεσκοπίου που υπόσχεται πως θα είναι μέχρι και 100 φορές πιο ευαίσθητο από οποιοδήποτε ραδιοηλεσκόπιο στη Γη. Στην παγκόσμια κοινοπραξία που συνδράμει στην κατασκευή του Square Kilometer Array συμμετέχουν, μεταξύ άλλων, ο Καναδάς, η Κίνα, η Ινδία και η Ιταλία, ενώ τα σχέδια περιλαμβάνουν αστρονομικές βάσεις στην Αυστραλία και στη Νότια Αφρική.

Προσαρμογή από: [www.kathimerini.gr](http://www.kathimerini.gr)

5

LOS HERMANOS DE SANGRE  
TE LOS TRAE EL DESTINO



LOS DE CORAZÓN TE LOS  
ENCUENTRAS EN EL CAMINO.

6

LEVAMOS A FIRMAR  
UN CONTRATO DE 5 MINUTOS  
Y LUEGO YA VEREMOS





## Elegía al héroe solitario

**ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΣΙΝΕΜΑ**

τεύχος 245 - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2018

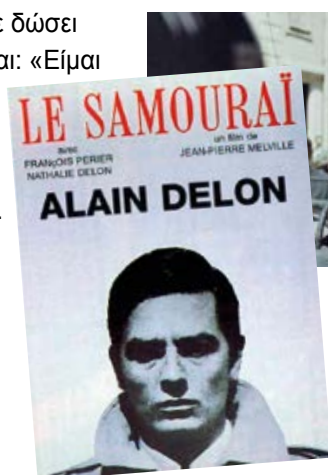
# Έγκλημα με γαλλική φινέτσα

ΤΟΥ ΚΩΣΤΑ ΤΕΡΖΗ

Τον Αύγουστο του 1973 πέθανε πρόωρα, στα 56 του χρόνια, ο κορυφαίος δημιουργός του γαλλικού νουάρ Ζαν Πιέρ Μελβίλ. Το «Μελβίλ» ήταν ψευδώνυμο και το υιοθέτησε λόγω της αγάπης του στον Αμερικανό συγγραφέα Χέρμαν Μέλβιλ. Παρ' ότι ενδιαφέρθηκε από νωρίς για τον κινηματογράφο, τελικά ασχολήθηκε επαγγελματικά με τη σκηνοθεσία σε ηλικία περίπου 30 ετών. Έφτιαξε τη δική του εταιρεία παραγωγής το 1946 και ξεκίνησε να γυρίζει ταινίες χαμηλού προϋπολογισμού, στις οποίες συμμετείχαν αρχικά οι φίλοι του.



Στην περίπτωση συνέντευξη - ποταμό που είχε δώσει στον Ρούι Νογκουέιρα, ο Μελβίλ εξομολογείται: «Είμαι εξτρεμιστής στον χαρακτήρα μου, αλλά ιδιαίτερα με ενδιαφέρει να ζω σαν άνθρωπος του δίκιου... Ο σκηνοθέτης είναι ένας άνθρωπος που κυρίως δουλεύει στο σκοτάδι. Πρέπει να αποπλανήσει και να σαγηνεύσει. Αλλά ταυτόχρονα πρέπει να είναι άνθρωπος ανοιχτός, τρωτός, διεισδυτικός... Πρέπει να είναι μάρτυρας των καιρών του».



«Ο Σαμουράι» (ελληνικός τίτλος: «Ο δολοφόνος με το αγγελικό πρόσωπο»), παραγωγή του 1967, βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στην έξοχη ερμηνεία του Αλέν Ντελόν στον πρωταγωνιστικό ρόλο. Ένας επαγγελματίας δολοφόνος, ο Τζεφ Κοστέλο, που εκτελεί ψυχρά τα «συμβόλαια» που αναλαμβάνει, μετά τη δολοφονία του ιδιοκτήτη ενός νυχτερινού κλαμπ, θα συλληφθεί μαζί με άλλους υπόπτους, αλλά θα αφεθεί ελεύθερος έπειτα από αντιφατικές μαρτυρίες. Όμως οι ίδιοι οι μαφιώνες εντολές του προτιμούν να μη ρισκάρουν και αποφασίζουν να τον βγάλουν από τη μέση.


«Δεν υπάρχει μεγαλύτερη μοναξιά από εκείνη του σαμουράι· εκτός ίσως από τη μοναξιά της τήγρης μέσα στη ζούγκλα» -είναι ο μόνος που προτάσσει ο Μελβίλ στους τίτλους της αρχής.

## Επιρροές στη σύγχρονη λογοτεχνία

Σαφείς επιρροές από την ταινία του Μελβίλ διαπιστώνει κανείς με ευκολία στο μυθιστόρημα του Σκωτσέζου Μάλκολμ Μακεί (γεννήθηκε το 1982) «Πώς ένας εκτελεστής λείπει

αντίο», δεύτερο μέρος της «τριλογίας της Γλασκώβης».

Ο Μακέι παρουσιάζει χαρκτηήρες βουτηγμένους στην παρανομία, όχι από επιλογή αλλά από την ανάγκη για επιβίωση. Ο Κάλουμ Μακλίν, ο βασικός του ήρωας, είναι ένας ικανότατος νεαρός εκτελεστής, οι συνθήειες και η ζωή του οποίου θυμίζουν τους κώδικες των σαμουράι.

Το πικρό συμπέρασμά του, «Κανένας εκτελεστής δεν έχει το προνόμιο να αποσυρθεί...». Με κοφτές φράσειες ο συγγραφέας αποτυπώνει τη νομοτελειική πορεία του ήρωά του προς το «τέλος», ενώ η πόλη, η Γλασκώβη, με τους υποφωτισμένους, επικίνδυνους δρόμους της, είναι ο θανάσιμος ανταγωνιστής... 

ΣΙΝΕΜΑ 15

Προσαρμογή από: [www.avgi.gr](http://www.avgi.gr)

## Cambio climático y agricultura

[www.perivallon-kai-ygeia-blogs.com/klimatiki-allagi](http://www.perivallon-kai-ygeia-blogs.com/klimatiki-allagi)



*blog*

## Περιβάλλον & Υγεία

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ▾

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ ~

ПРОЇОНТА -

**АГОРА**

ΑΠΟΨΕΙΣ ~

# Η κλιματική αλλαγή θα επηρεάσει τις καλλιέργειες λαχανικών

Σημαντικές μειώσεις στις αποδόσεις των καλλιιεργειών λαχανικών θα υπάρξουν διεθνώς έως τα μέσα του αιώνα, λόγω του συνδυασμού διαφόρων περιβαλλοντικών παραγόντων, όπως η κλιματική αλλαγή, η λειψυδρία και η μείωση της βιοποικιλότητας.

Αυτό προβλέπει νέα διεθνής επιστημονική μελέτη, που εκτιμά ότι στη Νότια Ευρώπη (της Ελλάδας συμπεριλαμβανομένης) η αύξηση της θερμοκρασίας και η έλλειψη νερού είναι πιθανό να οδηγήσουν σε μέση μείωση 31% στις γεωργικές καλλιέργειες των λαχανικών. Μεγάλες μειώσεις προβλέπονται επίσης σε μεγάλα τμήματα της Αφρικής και της Νότιας Ασίας.

Οι ερευνητές, με επικεφαλής τη δρ. Πολίν Σίλμικ της Σχολής Υγιεινής και Τροπικής Ιατρικής του Λονδίνου, οι οποίοι έκαναν τη σχετική δημοσίευση στο περιοδικό της Εθνικής Ακαδημίας Επιστημών των ΗΠΑ (PNAS), προβλέπουν ότι χωρίς τη λήψη κατάλληλων μέτρων που θα αμβλύνουν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις στη γεωργία, οι μέσες μειώσεις στις διεθνείς αποδόσεις των λαχανικών μπορεί να φθάσουν το 35%, ενώ στα όσπρια το 9%.

Οι επιστήμονες προτείνουν την εισαγωγή νέων ποικιλιών, καθώς και βελτιωμένων γεωργικών πρακτικών, ενώ επισημαίνουν ότι εκτός από την ποσότητα, μπορεί να επηρεα-

σθεί επίσης αρνητικά η ποιότητα και η θρεπτική αξία των λαχανικών και των οσπρίων. Προηγούμενες μελέτες έχουν δείξει ότι αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις πρέπει να αναμένονται επίσης στις καλλιέργειες δημητριακών και ρυζιού.

Οι ερευνητές αξιολόγησαν όλες τις πειραματικές μελέτες και τις έρευνες πεδίου που έχουν γίνει μετά το 1975 σε 40 χώρες (και στην Ελλάδα) σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις στην αποδοτικότητα των καλλιεργειών λαχανικών και οσπρίων, καθώς και στη θρεπτική αξία των παραγόμενων προϊόντων.

Παρόλο που ορισμένες μελέτες έχουν δείξει ότι τα αυξημένα επίπεδα διοξειδίου του άνθρακα στην ατμόσφαιρα λόγω της κλιματικής αλλαγής μπορεί να ευνοήσουν την αποδοτικότητα της γεωργίας, η νέα αυτή μελέτη, αντιμετωπίζοντας το θέμα περισσότερο σφαιρικά, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα όποια οφέλη θα υπεραντισταθμισθούν από τις πολύ περισσότερες αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

«Η μελέτη μας δείχνει ότι οι περιβαλλοντικές αλλαγές, όπως η αύξηση της θερμοκρασίας και η έλλειψη του νερού για άρδευση, θα αποτελέσουν πραγματική απειλή για την παγκόσμια γεωργική παραγωγή, με περαιτέρω πιθανές επιπτώσεις για τη διατροφική ασφάλεια και την υγεία του πληθυσμού» δήλωσε η Σίλμπικ.



Προσαρμογή από: [www.avgi.gr](http://www.avgi.gr)

## Bibliotecas universitarias



**Βιβλιοθήκη και Κέντρο Πληροφόρησης του ΕΚΠΑ**

**Βιβλιοθήκη: έννοια, σκοπός και ρόλος**

Στη σύγχρονη εποχή ο ρόλος της Βιβλιοθήκης είναι πολυδιάστατος. Δεν περιλαμβάνει μόνο το κτήριο και τις συλλογές βιβλίων και περιοδικών, αλλά αποτελεί θεματοφύλακα της πνευματικής παραγωγής, ο οποίος στοχεύει στην προώθηση και τη διάδοση της γνώσης.

Η σύγχρονη Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη αποτελεί κέντρο διαχείρισης της γνώσης, που όχι μόνο παρέχει πρόσβαση σε έντυπο υλικό, αλλά συλλέγει, διαχειρίζεται και διαδίδει πληροφορία και γνώση. Οι τεχνολογικές εξελίξεις επιβάλλουν στις Βιβλιοθήκες να μην περιοριστούν στον παραδοσιακό ρόλο τους, αλλά να αξιοποιήσουν τις Νέες Τεχνολογίες, αναδεικνύόμενες σε ουσιαστικούς πυλώνες της γνώσης, της έρευνας και της εκπαίδευσης στο χώρο του Πανεπιστημίου. Άλλωστε, χάρη στην τεχνολογική πρόοδο, οι υπηρεσίες εξελίσσονται και ένα μεγάλο μέρος του υλικού εντοπίζεται πλέον και σε ηλεκτρονική μορφή, ενώ διαρκώς αυξανόμενος είναι ο αριθμός των πηγών που είναι προσβάσιμες μόνο ηλεκτρονικά.

**Η Βιβλιοθήκη και Κέντρο Πληροφόρησης του ΕΚΠΑ αποσκοπεί:**

- στην ανάπτυξη και διατήρηση συλλογών βιβλίων, επιστημονικών περιοδικών και οποιουδήποτε άλλου πληροφοριακού υλικού,
- στην ανάπτυξη και διατήρηση συλλογών υλικού με αρχειακή ή ιστορική αξία,
- στην παροχή υπηρεσιών χρήσης της Βιβλιοθήκης στην Ακαδημαϊκή Κοινότητα (διδασκτικό προσωπικό, ερευνητές, φοιτητές, ΑμεΑ, λοιπό προσωπικό),
- στην εξασφάλιση πρόσβασης σε ευρύ φάσμα ηλεκτρονικών πηγών, όπως περιοδικά, βιβλία, βιβλιογραφικές βάσεις και ψηφιακές συλλογές, με στόχο τη διευκόλυνση της εκπαίδευσης και της έρευνας,
- στην ενεργητική προβολή και διάδοση της πολιτιστικής κληρονομιάς.

Μέσω του Υπολογιστικού Κέντρου Βιβλιοθηκών (ΥΚΒ) δημιουργείται και υποστηρίζεται τεχνικά μια σειρά από θεματικές πύλες (web portals) ειδικού ενδιαφέροντος, όπως για την Ελληνορωμαϊκή Αρχαιότητα, για τις Κοινωνικές Επιστήμες, για το Θέατρο και τις Νομικές Επιστήμες.

Αξίζει να τονιστεί ότι το Πανεπιστήμιο Αθηνών συμμετέχει ενεργά στην Οριζόντια Δράση των Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών (Heallink), η οποία αποτελείται από όλα τα Α.Ε.Ι. και Τ.Ε.Ι. της χώρας και στοχεύει στην αποδοτικότερη συνεργασία των Ιδρυμάτων μέσω της ηλεκτρονικής πρόσβασης στις πληροφοριακές πηγές των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών.

Σημαντικό είναι επίσης ότι το ΕΚΠΑ, μέσω του ΥΚΒ, υποστηρίζει κεντρικά την υπηρεσία παραγγελίας άρθρων από περιοδικά και πρακτικά συνεδρίων, μέσω αυτοματοποιημένων online διαδικασιών. Δικαίωμα παραγγελίας άρθρων έχουν όλα τα μέλη του ΕΚΠΑ. Επιπρόσθετα, μέσω του Συνδέσμου Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών (ΣΕΑΒ) και του Συλλογικού Καταλόγου Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών, σύντομα θα υποστηρίζεται και η δυνατότητα διαδανεισμού βιβλίων μεταξύ των συμμετεχόντων ιδρυμάτων.